

PATENTS ONLY (ref OG 7/28/92)

08-15-2003

To the Honorable Comm
Please record the attach

marks:

102525774 or copy thereof.

1. Name of Party(ies) conveying an interest:

Keiko NOGAWA, Michiaki SEKIGUCHI
Hiroshi WATANABE, Hiroaki ISHIZAWA
Terumi TAMURA

2. Name and Address of Party(ies) receiving an interest:

HITACHI HIGH-TECHNOLOGIES CORPORATION
1-24-14, Nishi Shimbashi
Minato-ku, Tokyo, JAPAN3. Description of the interest conveyed: Assignment

4. Application number(s) or patent number(s).

Additional sheet attached? Yes XXX NoIf this document is being filed together with a new application,
the execution date of the application is:

DATE

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

10/445,918

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

John R. Mattingly
Mattingly, Stanger & Malur, P.C.
1800 Diagonal Road, Suite 370
Alexandria, Virginia 223146. Number of applications and patents involved: One7. Amount of fee enclosed or authorized to be charged: \$40.00

8. The Commissioner is hereby authorized to charge Deposit Account No. 50-1417 if no check is attached.

DO NOT USE THIS SPACE

9. Execution date of attached document: May 22, 2003

10. To the best of my knowledge and belief, I declare under penalty of perjury under the laws of the United States of America that the foregoing information is true and correct and that any attached copy is a true copy of the original document.

Shrinath Malur

Name of Person Signing

Signature

August 8, 2003

Date

Total number of pages being submitted: 2

08/11/2003 AMONDAF1 00000064 10445918

01 FC:8021

40.00 OP

ASSIGNMENT

(譲 渡 証)

As a below named inventor, I hereby declare that:

IN CONSIDERATION of the sum of One Dollar (\$1.00) or the equivalent thereof, and other good and valuable consideration paid to me citizen of Japan by Hitachi High-Technologies Corporation, a corporation organized under the laws of Japan, located at 1-24-14, Nishi Shimbashi, Minato-ku, Tokyo, Japan, receipt of which is hereby acknowledged I do hereby sell and assign to said Hitachi High-Technologies Corporation, its successors and assigns, all my right, title and interest, in and for the United States of America, in and to

AUTOMATIC ANALYZING APPARATUS

invented by me (if only one is named below) or us (if plural inventors are named below) and described in the application for United States Letters Patent therefor, executed on even date herewith, and all United States Letters Patent which may be grant

to be held and enjoyed by said Hitachi High-Technologies Corporation, its successors, assigns or other legal representatives, to the full end of term for which said Letters Patent may be granted as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by me or us if this assignment and sale had not been made;

And I hereby agree to sign and execute any further documents or instruments which may be necessary, lawful, and proper in the prosecution of the above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substit

And I do hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to said Hitachi High-Technologies Corporation,

Signed on the date(s) indicated aside our signatures:

INVENTOR(S)
(発明者フルネームサイン)

Date Signed
(署名日)

1) <u>Keiko Nogawa</u> Keiko NOGAWA	<u>5/22/2003</u>
2) <u>Michiaki Sekiguchi</u> Michiaki SEKIGUCHI	<u>5/22/2003</u>
3) <u>Hiroshi Watanabe</u> Hiroshi WATANABE	<u>5/22/2003</u>
4) <u>Hiroaki Ishizawa</u> Hiroaki ISHIZAWA	<u>5/22/2003</u>
5) <u>Terumi Tamura</u> Terumi TAMURA	<u>5/22/2003</u>
6) _____	_____
7) _____	_____
8) _____	_____
9) _____	_____
10) _____	_____

PATENT

RECORDED: 08/08/2003

REEL: 014377 FRAME: 0414